Learning Greek podcasts… from the
Hellenic American Union©

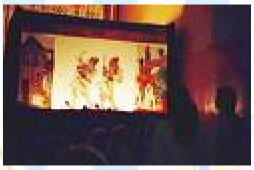
Ο Ξενοφών σας μαθαίνει Ελληνικά

Greek shadow theater (Karagkiozis) – Καραγκιόζης

"The friends talk about Karagkiozis, the traditional Greek shadow theater. They discuss its main character, its form, and its importance for Greek culture."

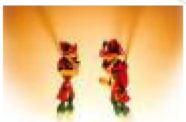
ΞΕΝΟΦΩΝ: Γεια σας φίλοι! Στη σημερινή εκπομπή, η παρέα συζητάει για τον Καραγκιόζη.

Μαρία: Μιλούσα τις προάλλες με το γιο της αδελφής μου που είναι δέκα χρονών. Φαντάσου ότι δεν έχει δει ποτέ παράσταση με τον Καραγκιόζη. Όταν ήμουν στην ηλικία του, ο Καραγκιόζης ήταν ήδη μια αγαπημένη συνήθεια! Στενοχωρήθηκα γιατί κατάλαβα πόσα πράγματα από το παρελθόν μας χάνονται σιγά-σιγά.



Ελένη: Ε, δεν είναι και τόσο τραγικό. Προσωπικά, δε μου άρεσε ποτέ ο Καραγκιόζης. Τον έβρισκα πάντα βαρετό!

ΞΕΝΟΦΩΝ: Τι έκανε λέει; Βρίσκει βαρετό τον Καραγκιόζη;

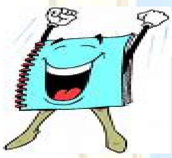
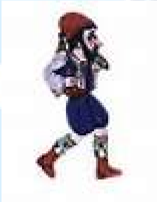
Γιώργος: Α, δεν έχεις δίκιο Ελένη. Ο Καραγκιόζης δεν είναι ένα τυπικό είδος θεάτρου. Είναι γοητευτικό να βλέπεις μια παράσταση πάνω σ΄ ένα τεντωμένο πανί που φωτίζεται με λάμπες.

Μαρία: Ναι και αντί για ηθοποιούς να βλέπεις μόνο φιγούρες που κινούνται δεξιά και αριστερά.

ΞΕΝΟΦΩΝ: Αχ, τρελαίνομαι γι' αυτές τις φιγούρες.

ΞΕΝΟΦΩΝ: Για ακούστε άλλη μία φορά...

ΞΕΝΟΦΩΝ: Ήρθε η ώρα να πείτε κι εσείς κάτι. Ακούστε και πείτε το:

Ο Καραγκιόζης ήταν ήδη μια αγαπημένη συνήθεια.
Δεν έχει δει ποτέ παράσταση με τον Καραγκιόζη.
Δεν είναι τόσο τραγικό.

ΞΕΝΟΦΩΝ: Όταν κάτι δεν σας προκαλεί το ενδιαφέρον, ΤΙ ΛΕΤΕ;

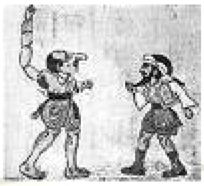
Μιλούσα τις προάλλες με το γιο της αδελφής μου.
Το βρίσκω βαρετό!
Α... δεν έχεις δίκιο.

ΞΕΝΟΦΩΝ: *Το βρίσκω βαρετό! Το βρίσκω βαρετό!* 

ΞΕΝΟΦΩΝ: Αυτό το ξέρετε; Ο Καραγκιόζης μοιάζει πολύ με το θέατρο σκιών στην Ασία.

ΞΕΝΟΦΩΝ: Οι φίλοι συνεχίζουν να συζητάνε για το ίδιο θέμα...

Γιώργος: Αναρωτιέστε όμως ποτέ γιατί ο Καραγκιόζης είναι τόσο σημαντικός για την Ελληνική κουλτούρα εδώ και αιώνες;

Ελένη: Ίσως επειδή αυτός ο κεντρικός ήρωας ήταν ένα σύμβολο για τον Έλληνα και την ιστορία του.





Μαρία: Έχεις δίκιο. Ο Καραγκιόζης είναι πάντα φτωχός, νηστικός και πεινασμένος. Αντιμετωπίζει πολλά προβλήματα αλλά πάντα τα καταφέρνει και δεν το βάζει κάτω.



ΞΕΝΟΦΩΝ: Αχ, αυτός ο Καραγκιόζης... πάντα φουκαράς.




Γιώργος: Γι΄ αυτό και νομίζω ότι είναι σωστό να διατηρούνται αυτές οι παλιές παραδόσεις.



Ελένη: Πάντως τις Κυριακές στην πλατεία, κοντά στο σπίτι μου έχει παράσταση με τον Καραγκιόζη. Γιατί δεν παίρνεις τον ανιψιό σου να έρθετε αυτήν την Κυριακή;



ΞΕΝΟΦΩΝ: Θα έρθω οπωσδήποτε.

ΞΕΝΟΦΩΝ: Για ακούστε άλλη μια φορά...

ΞΕΝΟΦΩΝ: Ήρθε η ώρα να πείτε κι εσείς κάτι. Ακούστε και πείτε το:

Ο κεντρικός ήρωας ήταν ένα σύμβολο για τον Έλληνα και την ιστορία του.
Είναι σωστό να διατηρούνται αυτές οι παλιές παραδόσεις.
Αντιμετωπίζει πολλά προβλήματα.

ΞΕΝΟΦΩΝ: Όταν κάποιος αντιμετωπίζει με αισιοδοξία τη ζωή του, ΤΙ ΛΕΤΕ;

Πάντα τα καταφέρνει και δεν το βάζει κάτω.
Ο Καραγκιόζης είναι πάντα νηστικός.
Γιατί φεύγεις τόσο νωρίς;

ΞΕΝΟΦΩΝ: *Πάντα τα καταφέρνει και δεν το βάζει κάτω. Πάντα τα καταφέρνει και δεν το βάζει κάτω.*

ΞΕΝΟΦΩΝ: Αυτό το ξέρετε; Στην Ελλάδα, μπορείτε να δείτε παραστάσεις Καραγκιόζη, σε εξωτερικούς χώρους με φτηνό εισιτήριο. Επίσης, υπάρχουν ακόμη άνθρωποι που φτιάχνουν φιγούρες με χαρακτήρες του Καραγκιόζη.




ΞΕΝΟΦΩΝ: Σας περιμένω και πάλι, ΓΕΙΑ ΣΑΣ!